



Stiftung für junge Auslandschweizer:innen
Fondation pour les enfants suisses à l'étranger
Fondazione per la gioventù svizzera all'estero
Foundation for young Swiss Abroad



Rapport annuel 2025

Table des matières

Éditorial	3
La SJAS...	4
Rapport annuel du président	6
Rapport annuel des camps de vacances	8
Cours de formation	12
Statistique 2025	13
Rapport annuel du trésorier central	15
Bilan 2025	19
Compte des comités cantonaux	20
Compte de résultat 2025	21
Annexe	23
Mentions légales & crédit photos	29



Éditorial

L'année 2025 a été pour la SJAS une année variée, intense et passionnante, avec de nombreux défis, mais aussi de très beaux moments et des développements importants.

Une étape majeure a été le passage d'une co-direction à une direction unique. Parallèlement, nous avons eu le plaisir d'accueillir une nouvelle responsable de projet au sein de l'équipe. Ces changements ont d'abord entraîné plusieurs ajustements : l'équipe a dû se réorganiser, les rôles et responsabilités ont été adaptés et la répartition des tâches a été restructurée. Aujourd'hui, nous pouvons dire que ce processus a abouti. L'équipe fonctionne bien, trouvée et travaille de manière très productive ensemble. Un élément clé est l'échange ouvert : les perspectives de toutes les membres de l'équipe nourrissent notre travail. Cette culture de collaboration nous renforce et nous permet de réagir avec flexibilité et engagement face à de nouveaux défis.

Isabelle Stebler
Directrice





La SJAS...

...réunit des enfants suisses à l'étranger du monde entier et leur permet de créer de nouveaux liens et amitiés grâce à un réseau international. Elle apporte ainsi une contribution précieuse à la compréhension et à la solidarité au-delà des frontières géographiques, culturelles et linguistiques, tout en renforçant l'identification des jeunes Suisses à l'étranger avec la Suisse.

...est une fondation d'utilité publique, certifiée par ZEW, qui se consacre à l'accompagnement individuel des jeunes Suisses à l'étranger. Son objectif est de leur permettre de participer à des camps de vacances en Suisse. Pour cela, elle s'engage activement et propose également un soutien financier lorsque cela est nécessaire.

...organise des camps de vacances spécialement conçus pour répondre aux besoins de cette communauté. Elle veille à transmettre des valeurs telles que le professionnalisme dans le cadre des camps, la tolérance et le respect, la promotion de l'autonomie des jeunes Suisses à l'étranger ainsi qu'un engagement pour un mode de vie durable.



Rapport annuel du président

Le but principal de la fondation est l'organisation de camps de vacances d'hiver et d'été destinés aux enfants Suisses à l'étranger âgé-es de 8 à 14 ans, ainsi qu'aux élèves fréquentant une école suisse à l'étranger. Elle soutient en outre financièrement la jeunesse suisse à l'étranger dont les familles ne pourraient pas assumer les frais de participation.

Cette année, l'ensemble des camps (1 camp d'hiver, 5 camps d'été et 4 Swiss Trips) a pu être réalisé avec succès. Comme l'Organisation des Suisses à l'étranger (OSE) n'a pas organisé de camp d'hiver, des adolescent-es de 15 ans ont exceptionnellement pu s'inscrire.

Mi-avril, le cours de formation destiné aux futur-es responsables d'encadrement a eu lieu à Niedergösgen. Il a été organisé en autonomie, l'OSE ne participant plus qu'au financement en raison de contraintes de personnel. La convention avec la SJAS sera adaptée en conséquence.

Vers la fin de l'exercice, Peter Wüthrich, assesseur et responsable des questions de personnel, ainsi que Laurence Etienne, vice-présidente, ont quitté le

Conseil de fondation. Qu'ils-elles soient ici chaleureusement remercié-es pour leur travail réussi et leur engagement au service de la fondation. Les postes vacants ne seront, pour l'instant, pas repourvus.

Après environ 2 ans et demi, l'essai d'une co-direction générale a pris fin. Isabelle Stebler est, depuis le milieu de l'année, directrice générale unique. En remplacement de David Reichmuth, qui a quitté le secrétariat à l'automne, Raya Keller a été engagée comme cheffe de projet.

Malheureusement, les comités cantonaux des Grisons et de Vaud ont également cessé leurs activités. Comme la fondation ZEWO a exigé certains ajustements statutaires pour le renouvellement de son label de qualité — lequel a entre-temps été accordé — le Conseil de fondation a procédé l'année précédente à une révision générale. L'Autorité de surveillance des fondations avait accepté la demande de modification, mais le Registre du commerce fédéral l'a interrompue en raison d'un caractère spécial non autorisé. Les statuts révisés n'ont ainsi pu entrer en vigueur que le 25 mars 2025.

Nous tenons également à remercier tout particulièrement les personnes et institutions suivantes :

- l'OSE, son président et son directeur, pour l'excellente collaboration constante
- les collaboratrices de la direction opérationnelle (secrétariat) et les responsables d'encadrement de la SJAS, pour le travail accompli avec succès durant l'exercice
- le seul comité cantonal restant, celui de Zoug, pour la collecte de fonds
- les membres du Conseil de fondation, pour la confiance accordée au président ainsi que pour la collaboration active et constructive.

Enfin, nous remercions pour les généreux dons de particuliers et de fondations — notamment la fondation Peter et Cornelia Hostetter — ainsi que pour le soutien de la Confédération.

Robert Reich, président



Rapport annuel des camps de vacances

L'été dernier, nos enfants et adolescents ont vécu une multitude d'aventures et d'expériences passionnantes dans nos camps de vacances. Ensemble, ils ont exploré les plus beaux endroits de Suisse, relevé des défis palpitants et découvert des attractions typiques du pays. Il serait

impossible de dresser une liste exhaustive de tous ces moments – cela dépasserait largement le cadre de ce rapport. C'est pourquoi nous vous proposons un aperçu de quelques-uns des souvenirs les plus inoubliables.



Le coup d'envoi de la saison estivale a été donné par le camp d'Adelboden. Les participant-es ont exploré l'impressionnante gorge de la Cholerenschlucht, visité le parc d'accrobranche et effectué une excursion dans la ville fédérale de Berne. Une randonnée jusqu'au célèbre lac d'Oeschinen faisait bien sûr aussi partie du programme. Peu après, le premier Swiss Trip a démarré par une visite du Technorama de Winterthur. Le groupe a ensuite voyagé au Tessin, où il a découvert la pittoresque vallée de la Maggia. La conclusion traditionnelle a été une descente en rafting sur l'Aar à Berne, devenue entre-temps un élément incontournable des Swiss Trips. À cette occasion, un grand merci aux bénévoles engagé-es de la Société Suisse de Sauvetage (SSS), qui ont encadré toutes les sorties en bateau pneumatique en toute sécurité.

Au camp de Sedrun, l'exploration des Grisons a occupé une place centrale. Deux camps consécutifs près de Sainte-Croix ont offert aux participant-es des vues impressionnantes sur le lac de Neuchâtel ainsi que de nombreux aperçus de la Suisse romande. Un moment particulièrement marquant a été l'invitation au musée de Mécanique local par un-e conseiller-ère aux États de la région.



Les autres Swiss Trips ont également emmené les adolescent-es à travers la Suisse et leur ont offert de multiples aperçus de la nature, de la culture et de la société. Le Swiss Trip 2 a exploré la Suisse centrale avec une visite du Musée des Transports de Lucerne, où la technique et la mobilité ont pu être découvertes de manière très concrète. Les activités sportives n'ont pas été en reste : les participant-es ont pu s'exercer au canoë et au tir à l'arc, renforçant ainsi leurs compétences. Un moment fort du Swiss Trip 3 a été la célébration du 1er Août, fêtée lors d'une joyeuse Silent

Party avec vue sur le lac de Thoune — une expérience de groupe marquante au cœur du paysage alpin suisse. Au camp d'Uster, outre la découverte de Zurich, la visite de la chocolaterie Sprüngli a constitué un temps fort. Dans le Fieschertal, une randonnée impressionnante jusqu'au glacier d'Aletsch figurait au programme. Un autre moment phare a été le Swiss Trip 4 : les participant-es ont été reçu-es par la présidente de la Confédération Karin Keller-Sutter et ont bénéficié d'un aperçu exclusif du Palais fédéral. La saison des camps d'été 2025 s'est ainsi achevée en beauté.



Le camp de vacances d'hiver à Melchsee-Frutt a clôturé l'année des camps : 45 enfants y ont participé. Malgré un hiver globalement peu enneigé, le domaine skiable offrait de bonnes conditions, permettant aux enfants et aux adolescent-es de profiter de nombreuses journées sur les skis et les snowboards.

Les camps 2025 ont une fois de plus montré à quel point ces rencontres sont importantes pour les enfants

suisses à l'étranger : les participant-es découvrent la Suisse, nouent de nouvelles amitiés et renforcent leur lien avec leur pays d'origine.

Tournée vers l'avenir, la SJAS se réjouit des prochains camps de vacances 2026. Un programme à nouveau passionnant et varié est prévu, afin qu'environ 400 enfants Suisses-ses à l'étranger puissent découvrir et vivre leur pays d'origine d'une manière toute particulière.



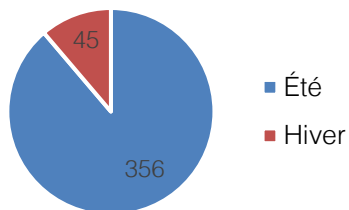
Cours de formation

Le cours de formation de la SJAS rencontre un succès croissant. Lors du cours Jeunesse+Sport (J+S) de l'année dernière, dans la discipline « sport de camp / trekking » (SC/T), 18 participant-es de Suisse et de l'étranger y ont pris part. Pour la première fois, des personnes d'Outdoorsports ainsi que de l'offre de loisirs de la Ville de Lucerne étaient également présentes. Cela a permis des échanges précieux et l'apport d'expériences variées. Le cours se distingue ainsi tout particulièrement par son ouverture envers d'autres organisations, ainsi que par son caractère multilingue (anglais compris). En l'espace de neuf jours, les participant-es ont été formé-es avec succès afin de devenir des responsables d'encadrement engagé-es et responsables, et ont obtenu la qualification J+S. Notre engagement en faveur de camps de vacances de haute qualité se reflète dans cette offre de cours, qui vise à faire évoluer nos responsables d'encadrement tant sur le plan professionnel que personnel.

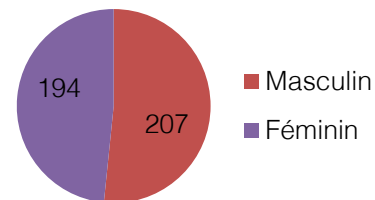


Statistique 2025

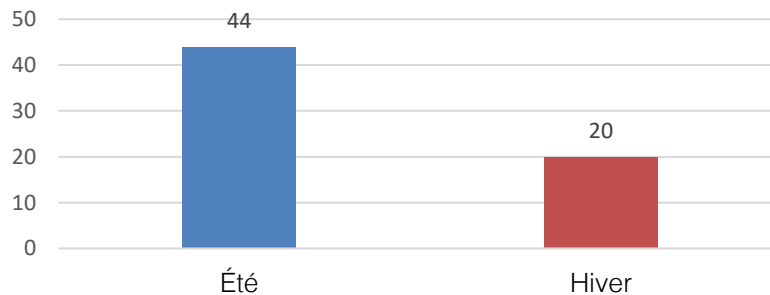
Nombre de Participants



Répartition par genre

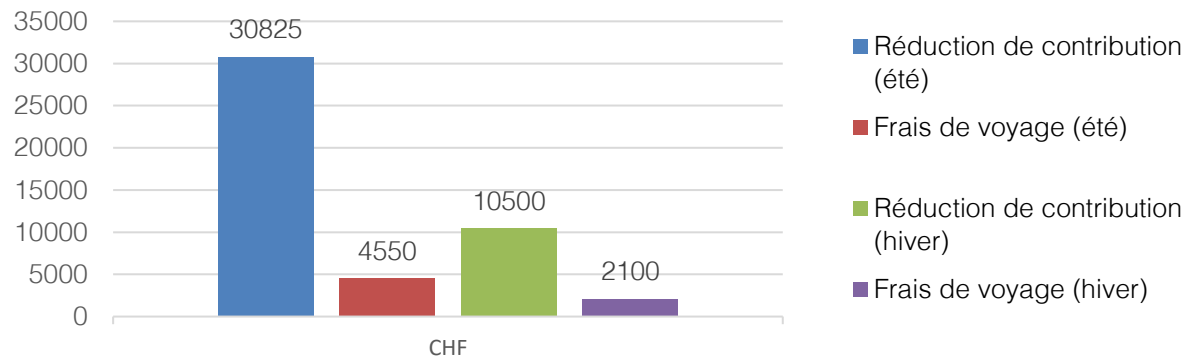


Nombre de pays différents

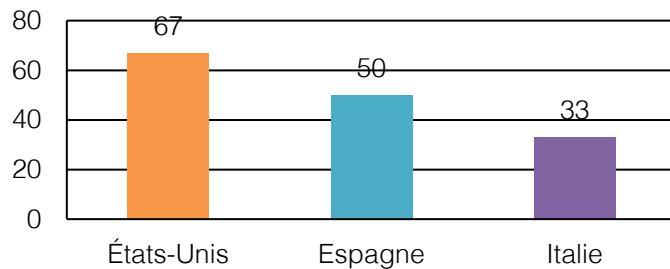


Statistique 2025

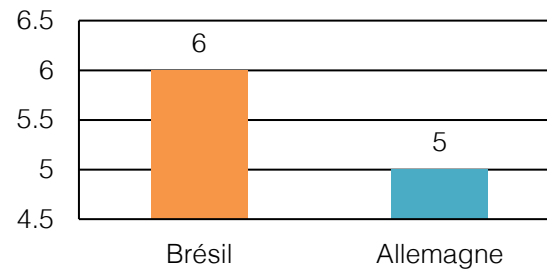
Soutien financier



Top 3 des pays été



Top 2 des pays (hiver)



Rapport annuel du Caissier central

a) Les comités cantonaux ont reçu CHF 13'865.– de dons. Nous remercions chaleureusement tous les comités cantonaux ainsi que leurs représentant-es pour leur engagement infatigable. Nous remercions également la Fondation Peter et Cornelia Hostettler ainsi que la Confédération pour leur soutien régulier et généreux. Ces contributions financières sont à la fois durables et essentielles à la réalisation du but de notre fondation et de notre travail.

b) Rétrospective 2025

Début 2025, nous partions du principe que la croissance économique allait légèrement ralentir. Les pays industrialisés ont globalement confirmé nos prévisions (nous tablons désormais sur une croissance de 1,6 % en 2026), tandis que les pays

émergents et en développement ont évolué un peu mieux et s'orientent vers une croissance de 4,4 % en 2026, contre notre estimation initiale de 4,0 %. L'inflation a également eu tendance à reculer dans l'ensemble des régions, conformément à nos prévisions initiales.

c) Remarques sur la fortune en titres

L'objectif stratégique pour la fortune de la fondation reste une part d'actions de 40,00 %. À la fin de la période sous revue, la pondération s'élevait à 51,75 %. Le rendement 2025 a été de 5,63 %.

d) Les titres sont évalués aux prix du marché

Aperçu des grandes donatrices 2025

e) Stratégies d'investissement pour 2026

Actions :

Selon nous, les investisseur-euses (c'est-à-dire la SJAS) devraient augmenter leur exposition aux actions en 2026. Un portefeuille d'actions stratégique détient en règle générale 30 à 70 % du patrimoine total en actions, diversifiées par région (au moins pour moitié en actions américaines, au moins un cinquième à l'échelle mondiale), et fait l'objet d'un rééquilibrage régulier. Des allocations allant jusqu'à 30 % dans un mix diversifié de stratégies de croissance structurelle telles que l'IA, ainsi que l'énergie et les ressources pourraient améliorer le potentiel de rendement.

Titres à revenu fixe :

Les investisseur-euses peuvent compléter leur allocation en actions par une allocation robuste en obligations, en définissant un niveau adéquat (en règle générale 15 à 50 %), en alignant le portefeuille obligataire sur leur plan de devises et en visant une durée de cinq à sept ans.

Afin de diversifier les sources de rendement, les investisseur-euses devraient conserver un équilibre entre obligations d'État, obligations d'entreprises et crédits privés, et envisager des stratégies de rendement alternatives (qui, pour les investisseur-euses dans des régions à faibles rendements, peuvent notamment inclure des actions).

Placements alternatifs :

À notre avis, une allocation en placements alternatifs — hedge funds, placements sur les marchés privés et infrastructures — peut améliorer la diversification ainsi que les rendements ajustés au risque.

Qu'est-ce que cela signifie pour les investisseur-euses ?

Sur demande, les investisseur-euses peuvent renforcer la protection de leur portefeuille de base au moyen de stratégies de couverture sur mesure. Pour ce faire, ils-elles pourraient remplacer une partie de l'exposition directe aux actions par des stratégies de préservation du capital.

En complément, une allocation modérée en or (par exemple jusqu'à 5 %) peut offrir une protection supplémentaire contre le stress de marché et les risques systémiques.

Après la constitution d'un portefeuille de base solide, suffisant pour couvrir les dépenses liées au mode de vie et protégé par des mesures de couverture efficaces, les investisseur-euses qui souhaitent viser une croissance supplémentaire peuvent identifier des opportunités de manière maîtrisée sur le plan du risque.

En vue de 2026, nous identifions des opportunités sur les marchés actions, en particulier dans les secteurs de la technologie, des banques, de la santé et des services aux collectivités (utilities), mais aussi dans des indices larges de matières premières ainsi que dans certaines devises sélectionnées, comme le dollar australien et l'euro.

Marco Krebs, Caissier





Bilan 2025

	31.12.2025		31.12.2024	
	CHF	%	CHF	%
ACTIVES				
Actifs circulants				
Liquidités	222'274.52	23.6	265'145.90	26.0
Créances de livraisons / prestations	2'151.15	0.2	199.32	0.0
Autres créances à court terme	12'250.45	1.3	10'131.40	1.0
Actifs transitoires	82'022.01	8.7	60'578.65	5.9
Total Actifs circulants	318'698.13	33.9	336'055.27	32.9
Actifs immobilisés				
<i>Actifs financiers</i>				
Valeurs	616'686.00	65.6	662'278.00	64.9
Dépôt de garantie de loyer	5'020.33	0.5	5'017.01	0.5
Total Actifs financiers	621'706.33	66.1	667'295.01	65.4
<i>Actifs corporels mobiles</i>				
Mobilier de bureau	1.00	0.0	1.00	0.0
Matériel de stockage	250.00	0.0	500.00	0.0
Total Actifs corporels mobiles	251.00	0.0	501.00	0.0
<i>Actifs incorporels</i>				
Site internet	0.00	0.0	17'000.00	1.7
Total Actifs incorporels	0.00	0.0	17'000.00	1.7
Total Actifs immobilisés	621'957.33	66.1	684'796.01	67.1
TOTAL ACTIVES	940'655.46	100.0	1'020'851.28	100.0

	31.12.2025		31.12.2024	
	CHF	%	CHF	%
Passifs				
Capitaux étrangers				
<i>Capitaux étrangers à court terme</i>				
Dettes sur livraisons / prestations	50'198.88	5.3	77'228.13	7.6
Passifs transitoires	16'771.86	1.8	18'104.40	1.8
Total Capitaux étrangers à court terme	66'970.74	7.1	95'332.53	9.3
Total Capitaux étrangers	66'970.74	7.1	95'332.53	9.3
Capital du fonds				
Fonds pour les cas de rigueur (Pro Patria)	145'085.00	15.4	145'085.00	14.2
Total Capital du fonds	145'085.00	15.4	145'085.00	14.2
Total Capital du fonds	145'085.00	15.4	145'085.00	14.2
Capital d'organisation				
Capital libéré	10'000.00	1.1	10'000.00	1.0
Reserves libres constituées	900'000.00	95.7	900'000.00	88.2
<i>Perte au bilan</i>				
Perte reportée / Bénéfice reporté	-129'566.25	-13.8	-103'569.67	-10.1
Perte annuelle	-51'834.03	-5.5	-25'996.58	-2.5
Total Perte au bilan	-181'400.28	-19.3	-129'566.25	-12.7
Total Capital d'organisation	728'599.72	77.5	780'433.75	76.4
TOTAL PASSIFS	940'655.46	100.0	1'020'851.28	100.0

Compte des comités cantonaux

	1.1.2025	Collection 2025	Dépenses 2025	Livraison caisse centrale	31.12.2025
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Comités cantonaux					
Zoug	5'316.29	0.00	-177.50	-4'500.00	638.79
Zurich	2'201.53	0.00	-18.00	-2'183.53	0.00
Total	7'517.82	0.00	-195.50	-6'683.53	638.79

Compte de résultat 2025

	31.12.2025		31.12.2024	
	CHF	%	CHF	%
Rendement				
<i>Produits des collectes de fonds</i>				
Dons aux comités cantonaux	13'865.00	2.1	33'925.00	4.9
Dons directs	73'190.00	10.9	108'900.00	15.8
Dons Jeunesse + Sport	67'544.56	10.1	67'118.40	9.7
Dons des parents	6'176.51	0.9	5'195.33	0.8
Total Produits des collectes de fonds	160'776.07	24.0	215'138.73	31.2
<i>Recettes publiques</i>				
Subventions fédérales	129'000.00	19.2	129'000.00	18.7
Total Recettes publiques	129'000.00	19.2	129'000.00	18.7
<i>Revenus des livraisons / prestations</i>				
Contributions aux camps	426'100.18	63.5	383'769.03	55.6
Participation aux frais de voyage	-6'713.00	-1.0	-3'450.00	-0.5
Réduction des contributions aux camps	-41'325.00	-6.2	-36'850.00	-5.3
Frais de prise en charge des parents	2'675.00	0.4	2'198.69	0.3
Total Revenus des livraisons / prestations	380'737.18	56.8	345'667.72	50.1
Total Rendement	670'513.25	100.0	689'806.45	100.0

	31.12.2025		31.12.2024	
	CHF	%	CHF	%
Charge de projet				
<i>Charges directes du projet</i>				
Colonies, hébergement et restauration	163'280.98	24.4	173'276.04	25.1
Colonies, voyages et transports	66'243.96	9.9	71'653.01	10.4
Colonies, matériel	22'534.50	3.4	23'002.99	3.3
Colonies, programme	29'244.11	4.4	25'036.11	3.6
Colonies, préparation	10'000.28	1.5	9'198.43	1.3
Colonies, divers	2'515.01	0.4	18'338.44	2.7
Colonies, indemnisation	103'135.85	15.4	102'577.40	14.9
Total Charges directes du projet	396'954.69	59.2	423'082.42	61.3
<i>Autres charges de projet</i>				
Charges de personnel	265'496.27	39.6	229'504.22	33.3
Espace nécessaire	20'036.20	3.0	19'836.60	2.9
Assurances choses	10'641.85	1.6	9'889.35	1.4
Frais d'administration et d'informatique ASO	8'219.00	1.2	15'174.00	2.2
Charges de bureau et d'administration	15'193.26	2.3	32'780.51	4.8
Frais de secrétariat	1'980.18	0.3	1'199.68	0.2
Amortissements	17'250.00	2.6	17'673.80	2.6
Total Autres charges de projet	338'816.76	50.5	326'058.16	47.3
Total Charge de projet	735'771.45	109.7	749'140.58	108.6
Résultat intermédiaire 1	-65'258.20	-9.7	-59'334.13	-8.6

Compte de résultat 2025

	31.12.2025		31.12.2024	
	CHF	%	CHF	%
Transfert Résultat intermédiaire 1	-65'258.20	-9.7	-59'334.13	-8.6
Charge administrative				
<i>Charges de collecte de fonds et de publicité</i>				
Page d'accueil, rapport annuel et rapport de performance	19'961.85	3.0	16'215.61	2.4
<i>Total Charges de collecte de fonds et de publicité</i>	<u>19'961.85</u>	<u>3.0</u>	<u>16'215.61</u>	<u>2.4</u>
<i>Charge administrative</i>				
Charges de bureau et d'administration	874.00	0.1	600.50	0.1
Conseil de fondation	1'483.70	0.2	2'523.00	0.4
Charges ZEWO	0.00	0.0	0.00	0.0
<i>Total Charge administrative</i>	<u>2'357.70</u>	<u>0.4</u>	<u>3'123.50</u>	<u>0.5</u>
Total Charge administrative	<u>22'319.55</u>	<u>3.3</u>	<u>19'339.11</u>	<u>2.8</u>
Résultat intermédiaire II	-87'577.75	-13.1	-78'673.24	-11.4

	31.12.2025		31.12.2024	
	CHF	%	CHF	%
Résultat financier				
<i>Revenu financier</i>				
Revenu des titres	6'054.45	0.9	5'621.31	0.8
Gains de change	38'418.90	5.7	54'804.30	7.9
<i>Total Revenu financier</i>	<u>44'473.35</u>	<u>6.6</u>	<u>60'425.61</u>	<u>8.8</u>
<i>Charges financières</i>				
Frais bancaires	-8'729.63	-1.3	-7'748.95	-1.1
Pertes de change	0.00	0.0	0.00	0.0
<i>Total Charges financières</i>	<u>-8'729.63</u>	<u>-1.3</u>	<u>-7'748.95</u>	<u>-1.1</u>
Total Résultat financier	35'743.72	5.3	52'676.66	7.6
Perte annuelle avant résultat du fonds	-51'834.03	-7.7	-25'996.58	-3.8
Résultat du fonds pour les cas de rigueur				
Attribution	0.00	0.0	0.00	0.0
Utilisation	0.00	0.0	0.00	0.0
Total Résultat du fonds pour les cas de rigueur	<u>0.00</u>	<u>0.0</u>	<u>0.00</u>	<u>0.0</u>
Perte annuelle	-51'834.03	-7.7	-25'996.58	-3.8

Annexe au 31 décembre 2025

Forme juridique

Fondation au sens de l'art. 80ff. CCS

Objet de la fondation

La fondation collecte des fonds pour l'hébergement d'enfants suisses de l'étranger dans des camps de vacances et dans des familles. Elle soutient les enfants dont les familles ne peuvent pas se permettre de rester en contact avec leur pays d'origine pour des raisons financières.

Conseil de fondation

Président, Robert Reich

M 079 719 91 90, robert.reich@gmx.ch

Vice-présidente, Laurence Etienne

M 079 622 37 12, l.etienne@sunrise.ch

Secrétaire, Michael Baumgartner

G 031 326 50 00, m.baumgartner@fslaw.ch

Caissier, Marco Krebs

M 079 652 86 88, marco.krebs@investas.ch

Assesseur, Florian Baccaunaud

M 076 241 15 59, florian.baccaunaud@gmail.com

Assesseur, Peter Wüthrich

M 078 830 38 38, peter.wuethrich50@bluewin.ch

Assesseur, Dimosthenis Stefanopoulos

M 079 917 75 28, dim-stef@hotmail.com

Assesseur, Francisca Rodó

M 076 396 04 88, franrodo@gmail.com

Le président et la vice-présidente signent collectivement à deux avec le secrétaire ou le caissier.

Organisation de la Fondation

Les statuts du 25. Mai 2026 sont applicables.
Il n'existe aucun règlement.

Organisation de la Fondation

Simon Kùchler, Bitzistrasse 16, 6422 Steinen
Françoise Naz, Rte du Petit-Lullier 30, 1254 Jussy
Philippe Vuillemin, Av. Boveresses 16, 1010 Lausanne

Bureau SJAS

Directrice, Isabelle Stebler
031 356 61 15, stebler@sjas.ch

Responsable du projet, Raya Keller
031 356 61 16, keller@sjas.ch

Administration, Julia Gunti
031 356 61 19, info@sjas.ch

Organe de révision

T + R AG, Sägeweg 11, 3073 Gùmligen
Responsable du mandat: Beat Kiener, Expert-
comptable diplômé et expert-réviseur agréé

Autorité de surveillance

Département fédéral de l'intérieur
Surveillance fédérale des fondations ESA
Monbijoustrasse 51A, 3003 Berne

Principes comptables

Les comptes annuels sont établis conformément aux recommandations relatives à la présentation des comptes (Swiss GAAP RPC) et sont conformes au Code suisse des obligations ainsi qu'aux dispositions de l'acte de fondation. En tant que petite organisation, la fondation a fait usage de la possibilité de renoncer à l'établissement d'un tableau de financement.

La présentation des comptes requiert du conseil de fondation des estimations et des jugements qui pourraient influencer le montant des actifs et des engagements ainsi que des engagements conditionnels au moment de l'établissement du bilan, mais aussi les produits et les charges. Le conseil de fondation décide à chaque fois, selon sa propre appréciation, de l'utilisation des marges de manoeuvre légales existantes en matière d'évaluation et d'établissement du bilan. Pour le bien de la fondation, des amortissements, des corrections de valeur et des provisions peuvent être constitués dans le cadre du principe de prudence au-delà des limites de la gestion d'entreprise.

Les comptes annuels donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats. L'évaluation a été effectuée selon le principe de l'évaluation individuelle des actifs et des passifs.

Titre financiers

Tous les titres sont évalués au prix du marché.

	31.12.2025		31.12.2024	
	CHF	%	CHF	%
Comptes de transactions	14'848.00	2.4	7'466.00	1.1
Total Comptes de transactions	14'848.00	2.4	7'466.00	1.1
Fonds monétaires	0.00	0.0	4'876.00	0.7
Options	6'354.00	1.0	0.00	0.0
Total des placements monétaires	6'354.00	1.0	4'876.00	0.7
Fonds obligataires en CHF	202'490.00	32.8	276'898.00	41.8
Fonds obligataires en euroso	0.00	0.0	0.00	0.0
Options	6'503.00	1.1	6'607.00	1.0
Total Obligations	208'993.00	33.9	283'505.00	42.8
Fonds d'actions Suisse	131'584.00	21.3	143'861.00	21.7
Fonds d'actions étrangères	190'423.00	30.9	222'131.00	33.6
Options sur actions à l'étranger	888.00	0.1	0.00	0.0
Total Actifs	322'895.00	52.4	365'992.00	55.3
Placements alternatifs	32'774.00	5.3	0.00	0.0
Total Placements alternatifs	32'774.00	5.3	0.00	0.0
Fonds immobiliers	30'822.00	5.0	0.00	0.0
Total Fonds immobiliers	30'822.00	5.0	0.00	0.0
Total Titres	616'686.00	100.0	661'839.00	100.0

Répartition des placements

	31.12.2025		31.12.2024	
	CHF	%	CHF	%
Liquidités	222'274.52	26.5	265'145.90	28.6
Comptes de transactions	14'848.00	1.8	7'466.00	0.8
Placements monétaires	6'354.00	0.8	4'876.00	0.5
Obligations	208'993.00	24.9	283'505.00	30.6
Actions	322'895.00	38.5	365'992.00	39.5
Placements alternatifs	32'774.00	3.9	0.00	0.0
Fonds immobiliers	30'822.00	3.7	0.00	0.0
Total des placements	838'960.52	100.0	926'984.90	100.0

L'objectif stratégique d'une part maximale d'actions de 40 % a été respecté.

Actifs corporels mobiles

Les immobilisations corporelles mobiles sont évaluées à leur coût d'acquisition, déduction faite des amortissements nécessaires. Les amortissements sont effectués de manière dégressive avec un taux d'amortissement de 50 %.

Actifs incorporels

Les immobilisations incorporelles sont évaluées au coût d'acquisition, déduction faite des amortissements nécessaires. Le poste immobilisations incorporelles comprend les coûts d'acquisition du nouveau site web. Les amortissements sont effectués de manière linéaire sur 4 ans.

Fonds pour les cas de rigueur

Le fonds pour les cas de rigueur a été constitué grâce à un don affecté en 2014 dans le cadre d'une collecte de Pro Patria. L'utilisation est conditionnée par le fait de rendre l'offre de la SJAS accessible à un plus grand nombre de jeunes et d'enfants, soit en réduisant généralement le coût des offres de la SJAS (qui sont inaccessibles pour de nombreuses familles suisses à l'étranger), soit en accordant une

exonération partielle ou totale des frais de participation pour un plus grand nombre de participants aux offres pour les jeunes et les enfants, et dans certains cas, en subventionnant les frais de voyage.

Frais de collecte de fonds et de publicité

Les frais de collecte de fonds et de publicité sont calculés et présentés selon la méthodologie publiée par ZEWO.

Indemnités du Conseil de fondation

Les membres du Conseil de fondation et des comités cantonaux travaillent bénévolement.

Nombre d'employés

Le nombre de postes à temps plein en moyenne annuelle est inférieur à 10.

Services gratuits

Les membres des comités cantonaux et les moniteurs et monitrices des camps de vacances ont fourni environ 1500 jours de travail non rémunéré durant l'année sous revue.

Evolution du fonds pour les cas de rigueur et du capital de la fondation

Fonds pour les cas de rigueur

	2025		2024	
	CHF	%	CHF	%
Fonds pour les cas de rigueur au 01.01.	145'085.00	100.0	145'085.00	100.0
Attributions	0.00	0.0	0.00	0.0
Utilisation	0.00	0.0	0.00	0.0
Fonds pour les cas de rigueur au 31.12.	145'085.00	100.0	145'085.00	100.0

Modification du capital de la fondation

	2025		2024	
	CHF	%	CHF	%
Capital de la fondation au 01.01.	10'000.00	1.1	10'000.00	1.1
Réserves disponibles	900'000.00	100.8	900'000.00	95.3
Bénéfice reporté	34'535.79	3.9	60'532.37	6.4
Perte annuelle	-51'834.03	-5.8	-25'996.58	-2.8
Capital de la fondation au 31.12.	892'701.76	100.0	944'535.79	100.0

Charges de location

Les frais de location comprennent le loyer des locaux du secrétariat. Ceux-ci sont partiellement sous-loués à l'organisation Youth for Understanding.

Événements postérieurs à la clôture de l'exercice

Après la date de clôture du bilan et jusqu'à l'adoption des comptes annuels par le conseil de fondation, aucun événement n'est survenu qui aurait eu une influence importante sur les comptes annuels et qui devrait donc être publié ici.



Mentions légales

Editeur	SJAS
Rédaction	Isabelle Stebler
Photos	Luca Hess, PIXOFLUNA
Impression	Länggass Druck AG, Bern ldb.ch

Crédits photos

Couverture	Bern
p. 2	Obergoms (Swiss Trip 1)
p. 3	Adelboden
p. 5	Uster (Swisstrip 2)
p. 7	Nationalratssaal (Swisstrip 4)
p. 8	Bouchs (Swiss Trip 2)
p. 9	Mauborget (Bellevue 1)
p. 10	Cholerenschlucht
p. 11	Melchsee-Frutt
p. 12	Niedergösgen (J+S Kurs)
p. 17	Engelberg (Swiss Trip 3)
p. 18	Aletschgletscher
p. 28	Mauborget (Bellevue 1)
p. 31	Aare bei Bern (Swiss Trip 1)

Avec la SJAS, la jeunesse suisse à l'étranger et les élèves des écoles suisses à l'étranger apprennent non seulement à mieux connaître la Suisse et sa culture, mais aussi à mieux se connaître. En ayant la possibilité de présenter leur propre culture et de la partager avec les autres, ils-elles développent leur conscience de leurs origines ainsi que de leurs spécificités culturelles, de leurs différences et de leurs points communs.

Les expériences vécues dans nos camps accompagnent les participant·es et les responsables d'encadrement tout au long de leur parcours et façonnent le caractère, l'autonomie et les compétences sociales. La SJAS remercie chaleureusement tou·tes les soutiens, les responsables de cours et de camps ainsi que les ami·es, car sans vous, cet engagement ne serait pas possible.

MERCI 

Julia, Raya & Isabelle

J. Gutter R. Keller I. Selber





Fondation pour les enfants suisses à l'étranger

Alpenstrasse 24
CH-3006 Bern Suisse

+41 31 356 61 16
info@sjas.ch, www.sjas.ch

CH90 0029 6296 1506 5701 G

